

Direction artistique : John Howe

# Châteaux et Légendes Pierres

FESTIVAL  
Le chant des

 **ALSACE**  
Collectivité européenne

**DU 8 MAI  
AU 28 JUIN 2026**

Tout le programme sur  
[chateaux-rhenans.eu](http://chateaux-rhenans.eu)



 **CHÂTEAUX RHÉNANS**  
BURGEN AM OBERRHEIN



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

DER  
ORTENAU  
KREIS 

**JURA**  **CH**  
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

**VEN**  
**08/05**

# Château de Fleckenstein (Lembach)

**10H30 - 17H30**

## Tarifs

Adulte : 6 €

Enfant (4-17 ans) : 4 €

Pour en savoir plus :

[fleckenstein.fr/pratique/tarifs-horaires](http://fleckenstein.fr/pratique/tarifs-horaires)

## ANIMATION EN CONTINU

**L'École de maquillage Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau pour une expérience ludique en toute sécurité.

**11H**

**15H**

### SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »

LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**13H**

**16H**

### CONCERT « ERDMANNELE - LE CHANT DES NAINS SOUS LA MONTAGNE »

LA COMPAGNIE DES REGAINS / KALAMUS

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**13H30**

**16H30**

### ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE

LES JOYEUX BRANSLEURS

Avec Les Joyeux Bransleurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**14H**

### TOURNOI EQUESTRE

GUERRE ET CHEVALERIE

Guerre & Chevalerie propose un tournoi médiéval équestre mêlant combats, humour et interaction avec le public. Autour de ce temps fort, deux ateliers familiaux invitent à plonger dans l'univers de la forge et des mines.

Un moment rythmé et spectaculaire, à partager en famille.

**SAM**  
**09/05**

# Château du Haut-Barr (Saverne)

**14H - 18H30**

**GRATUIT**

## ANIMATION EN CONTINU

**L'École de maquillage Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau pour une expérience ludique en toute sécurité.

**Stone Art**, sculpteur professionnel, façonne la pierre en direct : gestes, outils et savoir-faire se dévoilent au fil de la journée, sur grès rouge ou blanc. En parallèle, un atelier de gravure sur pierre est proposé aux enfants comme aux adultes.

**14H30**  
**16H30**

## SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM » LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**14H**  
**17H30**

## CONCERT DE MUSIQUE MÉDIÉVALE TOROUL-BOROUL

Le trio vous fait voyager au temps des châteaux et des chevaliers, du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle, avec un répertoire qui met à l'honneur les branles de la Renaissance française. Une musique tour à tour vive et éclatante, puis douce et courtoise, pour une immersion sonore au cœur du Moyen Âge.

**15H30**  
**18H**

## ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE LES JOYEUX BRANSEURS

Avec Les Joyeux Branseurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**16H**  
**18H**

## CONTES COMPAGNIE DE LA LUNE D'AMBRE

Il est une conteuse de grand chemin que l'on nomme La Louvette, elle arrive avec sa charrette à malices et fait surgir, au fil des histoires, objets inconnus, plantes magiques ou tapisseries aux images féeriques, en prenant pour source le légendaire de vos contrées. Un spectacle visuel et poétique qui réveille l'imaginaire du public.

**JEU**  
**14/05**

# Château de l'Engelbourg (Thann)

**14H - 18H**

**GRATUIT**

## ANIMATION EN CONTINU

Atelier de cirque médiéval par **Enfantillages** pour découvrir et de s'essayer à différentes disciplines circassiennes. Une belle occasion de développer motricité, coordination et équilibre, tout en encourageant la confiance en soi, l'imagination, la créativité et, surtout, le plaisir de s'amuser !

**Stone Art**, sculpteur professionnel, façonne la pierre en direct : gestes, outils et savoir-faire se dévoilent au fil de la journée, sur grès rouge ou blanc. En parallèle, un atelier de gravure sur pierre est proposé aux enfants comme aux adultes.

Atelier cartographique avec **Les Mondes de Lundazepa** : qui dit quête épique dit carte au trésor pour guider à travers forêts, labyrinthes et villages secrets. Cet atelier créatif propose de devenir aventurier-cartographe et de fabriquer l'artefact indispensable à toute aventure. À partir de 8 ans, dans la limite des places disponibles.

**14H**

## CONCERT DE MUSIQUE MEDIEVALE

**16H**

TOROU-LBOROU

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**14H30**

## ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE

**16H30**

LES JOYEUX BRANSLEURS

Avec Les Joyeux Bransleurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**15H**

## SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »

**17H**

LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**SAM**  
**16/05**

# Château de Kaysersberg

**11H - 16H**

**GRATUIT**

## ANIMATION EN CONTINU

Avec **Lames d'en Temps**, plongez dans l'ambiance d'un campement médiéval : combats, vie de camp, démonstrations et ateliers tout au long de la journée. Entre armes et armures, jeux anciens et machines de siège, petits et grands découvrent et testent avec les membres de l'association.

Atelier d'écriture avec **les Mondes de Lundazepa** : Lundazepa vous a envoyé en quête d'étranges artefacts magiques et vous voilà de retour sur les terres alsaciennes.

Alors ? Avez-vous rencontré les lutins, forgé avec les nains, dansé avec les trolls ?

Il est temps de raconter vos aventures et de percer les mystères de vos voyages.

*À partir de 10 ans, dans la limite des places disponibles.*

**11H30**  
**14H**

**SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »**  
**LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS**

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**12H30**  
**15H**

**CONCERT « ERDMANNELE - LE CHANT DES NAINS SOUS LA MONTAGNE »**  
**LA COMPAGNIE DES REGAINS / KALAMUS**

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**13H**  
**15H30**

**ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE**  
**LES JOYEUX BRANSLEURS**

Avec Les Joyeux Bransleurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**13H30**  
**15H30**

**SAYNETES DE COMBATS**  
**LAMES D'EN TEMPS**

**DIM**  
**24/05**

# Château de Lichtenberg

**10H - 18H**

## Tarifs

Adulte : 9 €

Enfant (4-17 ans) : 7 €

Pour en savoir plus :  
[chateaulichtenberg.alsace/infos-pratiques/horaires-et-tarifs/](http://chateaulichtenberg.alsace/infos-pratiques/horaires-et-tarifs/)

## ANIMATION EN CONTINU

**L'École de maquillage Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau pour une expérience ludique en toute sécurité.

**STRUK.TURES par Atoll K** : Un espace de jeu participatif composé de grandes tables à manipuler, où le public déclenche mouvements, trajectoires et effets surprenants. Une animation ludique, coopérative et accessible, à essayer en continu, pour petits et grands.

**14H30**

## SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »

**16H30**

### LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**11H**

## SPECTACLE DE CONTES

**14H**

### LES MONDES DE LUNDAZEPA

**17H30**

Lundazepa vous invite à partir à l'aventure ! Accompagnée de sa fidèle épée Excaliprou et Croquette le dragonnet, elle se donne la mission de vous emmener vivre des quêtes épiques dignes des plus valeureux des chevaliers/chevaleresses !

**LUN**  
**25/05**

## Château de Wangenbourg (Wangenbourg-Engenthal)

**12H - 19H**

**GRATUIT**

### ANIMATION EN CONTINU

**L'École de maquillage Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau pour une expérience ludique en toute sécurité.

**Stone Art**, sculpteur professionnel, façonne la pierre en direct : gestes, outils et savoir-faire se dévoilent au fil de la journée, sur grès rouge ou blanc. En parallèle, un atelier de gravure sur pierre est proposé aux enfants comme aux adultes.

**14H**  
**17H30**

### SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM » LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**15H**

### CONCERT GOLJAN

Vous connaissez les Nibelungen ? C'est une charmante bluette à côté de la bataille épique que Gøljjan vous conte : découvrez comment 1000 ans de chansons médiévales ont prévu la transformation des Nains en vers de terre par le sorcier maléfique Wokissimus.

**16H30**

### TOURNOI EQUESTRE GUERRE ET CHEVALERIE

Guerre & Chevalerie propose un tournoi médiéval équestre mêlant combats, humour et interaction avec le public. Autour de ce temps fort, deux ateliers familiaux invitent à plonger dans l'univers de la forge et des mines.

Un moment rythmé et spectaculaire, à partager en famille.

**DIM**  
**31/05**

## Château du HOHLANDBOURG (Wintzenheim)

**10H - 18H**

### Tarifs

Adulte : 10 €

Enfant (6-17 ans) : 8 €

Pour en savoir plus : [chateau-hohlandsbourg.com/tarifsFR.html](http://chateau-hohlandsbourg.com/tarifsFR.html)

### ANIMATION EN CONTINU

L'École de maquillage **Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau, pour une expérience ludique en toute sécurité.

Avec **Lames d'en Temps**, plongez dans l'ambiance d'un campement médiéval : combats, vie de camp, démonstrations et ateliers tout au long de la journée. Entre armes et armures, jeux anciens et machines de siège, petits et grands découvrent et testent avec les membres de l'association.

**Stone Art**, sculpteur professionnel, façonne la pierre en direct : gestes, outils et savoir-faire se dévoilent au fil de la journée, sur grès rouge ou blanc. Un atelier de gravure sur pierre est également proposé, avec une création à emporter.

Atelier d'écriture avec **Les Mondes de Lundazepa** : Lundazepa vous a envoyé en quête d'étranges artefacts magiques et vous voilà de retour sur les terres alsaciennes.

Alors ? Avez-vous rencontré les lutins, forgé avec les nains, dansé avec les trolls ?

Il est temps de raconter vos aventures et de percer les mystères de vos voyages.

*À partir de 10 ans, dans la limite des places disponibles.*

**11H**

**15H**

### SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »

#### LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**13H**

**16H**

### SAYNETES DE COMBATS

#### LAMES D'EN TEMPS

**13H30**

**16H30**

### CONCERT « ERDMANNELE - LE CHANT DES NAINS SOUS LA MONTAGNE »

#### LA COMPAGNIE DES REGAINS / KALAMUS

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**DIM**  
**07/06**

# Château de SPESBOURG (Andlau)

**11H - 17H**

**GRATUIT**

## ANIMATION EN CONTINU

**STRUK.TURES par Atoll K** : Un espace de jeu participatif composé de grandes tables à manipuler, où le public déclenche mouvements, trajectoires et effets surprenants. Une animation ludique, coopérative et accessible, à essayer en continu, pour petits et grands.

**10H30**

**14H**

## SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM »

LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**11H30**

**13H30**

## CONCERT « ERDMANNELE - LE CHANT DES NAINS SOUS LA MONTAGNE »

LA COMPAGNIE DES REGAINS / KALAMUS

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**12H30**

**15H**

## ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE

LES JOYEUX BRANSLEURS

Avec Les Joyeux Bransleurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**13H**

**15H30**

## SPECTACLE DE CONTES

COMPAGNIE DE LA LUNE D'AMBRE

Il est une conteuse de grand chemin que l'on nomme La Louvette, elle arrive avec sa charrette à malices et fait surgir, au fil des histoires, objets inconnus, plantes magiques ou tapisseries aux images féériques, en prenant pour source le légendaire de vos contrées. Un spectacle visuel et poétique qui réveille l'imaginaire du public.

**SAM**  
**27/06**

# Château de FERRETTE

**10H - 19H**

## Tarifs

Adulte : 10 €

Enfant (10-17 ans) : 5 €

Pour en savoir plus :

[www.ferrette-medievale.org](http://www.ferrette-medievale.org).

**10H30**  
**15H**

## CONCERT « ERDMANNELE - LE CHANT DES NAINS SOUS LA MONTAGNE » LA COMPAGNIE DES REGAINS / KALAMUS

Depuis les profondeurs des montagnes, là où le marteau frappe le minerai et où les secrets de la terre résonnent, une nouvelle harmonie émerge. KALAMUS forge un concert aux sonorités minérales, né du roc, du feu et du vent, porté par des instruments anciens, percussions et chants. Les mélodies puisent dans les traditions germaniques, scandinaves et celtiques, et font vibrer pierre et métal. Erdmannele arrive : le temps des légendes est de retour.

**11H**  
**14H30**

## ATELIER DE DANSE MÉDIÉVALE LES JOYEUX BRANSLEURS

Avec Les Joyeux Bransleurs, les danses médiévales et Renaissance reprennent vie au cœur du château. Après quelques démonstrations, la ronde s'ouvre au public : apprendre quelques pas, se laisser guider et entrer dans la danse. Une animation participative, avec des chorégraphies et costumes inspirés des sources historiques.

**15H30**  
**17H30**

## SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM » LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

**14H**

## TOURNOI EQUESTRE GUERRE ET CHEVALERIE

Guerre & Chevalerie propose un tournoi médiéval équestre mêlant combats, humour et interaction avec le public. Autour de ce temps fort, deux ateliers familiaux invitent à plonger dans l'univers de la forge et des mines.

Un moment rythmé et spectaculaire, à partager en famille !

## LES MÉDIEVALES DE FERRETTE

Châteaux & Légendes s'intègre aux Médiévales de Ferrette (27-28 juin) : le public pourra également profiter des nombreuses animations proposées tout au long du week-end. Plus d'informations sur [www.ferrette-medievale.org](http://www.ferrette-medievale.org).

**DIM**  
**28/06**

## Château du HUGSTEIN (Buhl-Guebwiller)

**10H - 18H**

### Tarifs

Adulte : 5 €

Enfant (3-17 ans) : 2 €

Valable pour les 2 jours

### ANIMATION EN CONTINU

**L'École de maquillage Candice Mack** propose un stand de maquillage artistique pour petits et grands. Couleurs, fantaisie et savoir-faire professionnel sont au rendez-vous, avec des produits sûrs et adaptés à la peau pour une expérience ludique en toute sécurité.

**Stone Art**, sculpteur professionnel, façonne la pierre en direct : gestes, outils et savoir-faire se dévoilent au fil de la journée, sur grès rouge ou blanc. En parallèle, un atelier de gravure sur pierre est proposé aux enfants comme aux adultes.

**14H**  
**17H30**

### SPECTACLE « LES FOLLES NOCES DE BIERGOTTSAUBERSHEIM » LA CARAVANE DES ILLUMINÉS AVERTIS

Il était une fois trois nains ordinaires, sans gloire ni grands pouvoirs... sauf celui de s'attirer des ennuis. Dans cette histoire de noces, les quiproquos s'enchaînent, et vous risquez bien de vous retrouver mêlé à leurs mésaventures. Conseil d'ami : fuyez avant qu'il ne soit trop tard !

Humour, surprises, interaction avec le public et suspense rythment ce spectacle fantastique, plein d'énergie, à savourer en famille.

### FETE MEDIEVALE DU HUGSTEIN

Châteaux & Légendes s'intègre à la 3<sup>ème</sup> édition de la Fête médiévale du Hugstein (27-28 juin) : le public pourra également profiter des nombreuses animations proposées tout au long du week-end.

Plus d'informations sur la page Facebook de l'association Pro Hugstein.